

Jambe et genou / Leg and knee

Périostite tibiale / Shin Splints

Symptômes Symptoms

Douleur causée par l'inflammation des tendons et muscles de l'avant-jambe, ressentie dans la région du jambier antérieur et ses alentours.

Inflammation of the tendons and shin muscles which causes pain mostly in the lower leg.

Recommandations Recommendations

Orthèse visant à rebalancer le pied et la jambe en diminuant la pronation et en supportant l'arche longitudinale, réduction de l'activité.

Orthotic to rebalance the leg and foot by decreasing pronation and supporting the longitudinal arch, reduction of activities.

Syndrome fémoro-patellaire

Femoro-Patellar Syndrome (Runner's knee)

Symptômes Symptoms

Douleur autour et sous la rotule qui augmente lorsque l'on grimpe ou que l'on court dans les pentes.

Pain under the kneecap which increases when climbing or running uphill.

Recommandations Recommendations

Orthèse pour corriger la pronation et supporter l'avant-pied.
Orthotic to correct pronation and support forefoot.

Syndrome du compartiment antérieur

Anterior compartment syndrome of the lower leg

Symptômes Symptoms

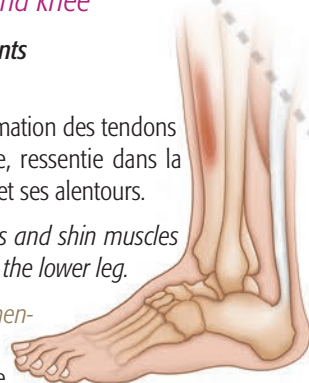
Douleur latérale, inflammation des tendons de l'extenseur des orteils et jambier antérieur.

Lateral pain due to the inflammation of the toe extensor and anterior leg muscles.

Recommandations Recommendations

Orthèse avec support contrôlant le varus de l'arrière-pied, soulier avec berceau pour l'extension des orteils.

Orthotic with hind foot varus support and rocker shoe, for toe extension.



L'orthèse plantaire peut également aider dans les cas de :

- Bursite achilléenne - Cheville instable
- Crampe musculaire - Déformité du pied
- Douleur lombaire - Douleur sacro-iliaque
- Douleur sous-astragaliennne
- Fatigue générale de la jambe - Fracture de stress
- Marche trop ouverte - Ostéo-arthrite
- Pied diabétique - Pied spastique - Sésamoidite
- Syndrome de la bandelette ilio-tibiale
- Syndrome du tunnel tarsien - Synovite rhumatoïde



Foot orthotic can also help in cases of :

- Achilles bursitis - Unstable ankle - Muscular cramping
- Foot deformities - Lumbar pain - Sacro-iliac pain
- Astragalus pain - General leg fatigue - Stress fracture
- Overly spaced walk - Osteo-arthritis - Diabetic foot
- Spastic foot - Sesamoiditis - Iliotibial band syndrome
- Tarsal tunnel syndrome - Rheumatoid synovitis

Pour connaître nos adresses et les différents services qui y sont offerts, contactez la succursale de votre région ou visitez notre site web.

For our addresses and the different services offered, please contact our nearest branch or visit our website.

www.groupemedicus.ca



Medicus

Montréal

514 525-3757 | 1 866 525-3757

Savard

Membre du Groupe Medicus

Québec

418 681-6381 | 1 800 463-6436

Medicus
OXYBEC

Sherbrooke

819 566-8711 | 1 800 361-9911

GRUPE MÉDICUS
fièrement accrédité



AOPQ
ORTHÉSISTES PROTHÉSISTES
ASSOCIATION DES ORTHÉSISTES
ET DES PROTHÉSISTES DU QUÉBEC

MEMBRE DE L'ORDRE DES
TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS
DU QUÉBEC

Medicus Savard OXYBEC

MEMBRES DU
Groupe
Medicus

Problèmes réduits à l'aide de l'orthèse plantaire

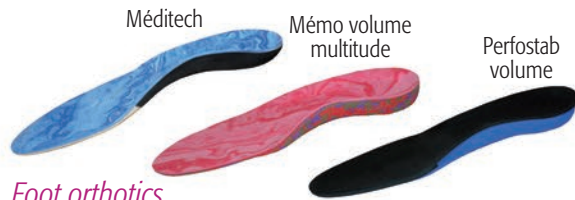


Problems which can be reduced with a foot orthotic

L'orthèse plantaire

Groupe Médicus fabrique des orthèses plantaires sur mesure selon les règles de l'art. Elles répondent aux exigences du Code de déontologie des technologues professionnels et sont composées de matériaux hautement fiables et façonnées par notre personnel spécialisé en biomécanique, procédés et matériaux.

Sur recommandation d'un professionnel de la santé, nos techniciens conçoivent des orthèses en fonction de chaque pathologie, chaque besoin et chaque individu. Certains problèmes peuvent être considérablement réduits à l'aide d'une orthèse plantaire. Si vous éprouvez quelques-uns des symptômes mentionnés dans cette brochure, nous vous suggérons de prendre rendez-vous avec votre professionnel de la santé ou l'un de nos conseillers, afin de discuter des bienfaits de nos orthèses plantaires.

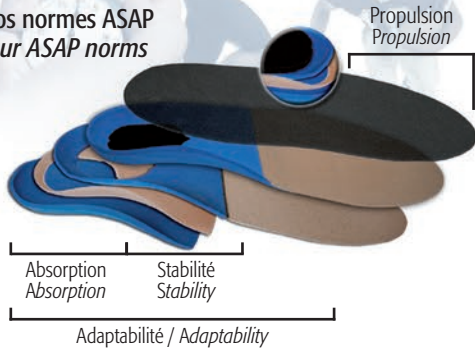


Foot orthotics

Groupe Médicus makes custom-made foot orthotics according to standards and meeting the requirements of the "Code de déontologie des technologues professionnels". Handmade with very dependable materials, they are delivered by a team of specialists in biomechanics, methods and materials.

Upon recommendation of a health care professional, our technicians develop foot orthotics according to each pathology, need and individual. Certain problems can be considerably reduced by wearing a foot orthotic. If you recognize some of the symptoms described in the following, you should consider consulting your health professional or one of our technicians and ask about our foot orthotics.

Nos normes ASAP Our ASAP norms



Pied / Foot

Fasciite plantaire (Épine de Lenoir, talalgie) Plantar Fasciitis (Heel Spur, talalgia)

Symptômes Symptoms

Douleurs antéro-internes sous le talon. Inflammation chronique du fascia accompagnée d'un éperon à l'insertion du fascia au calcanéum.

Antero-internal heel pain. Chronic inflammation of the fascia, accompanied by a heel spur.

Recommandations Recommendations

Orthèse antalgique contrôlant la pronation et la rotation interne de la jambe ou le varus de l'avant-pied entraînant une diminution de la pression sous le talon.

Antalgic orthosis providing control to the interior pronation and rotation of the leg or varus of the forefoot and with a decreased pressure under the heel.

Hyperpronation du pied (Pied valgus ou plat - Hallux valgus) Hyperpronation of the foot (Valgus or flatfoot - Hallux Valgus)

Symptômes Symptoms

Déviation de l'axe achillo-calcanéen, affaissement des os du tarse (de l'arche plantaire), déviation du 1^{er} rayon métatarso-phalangien, pouvant être accompagnée d'une proéminence (bourse calcifiée) à la base du gros orteil.

Achillo-calcaneal axis deviation, medial fall of the tarsal bone, deviation of the 1st metatarsophalangeal radius, may be accompanied by a swollen bone casing of the big toe.

Recommandations Recommendations

Orthèse semi-rigide contrôlant la pronation et diminuant l'angulation, chaussures adaptées. Chez l'enfant: Support d'arche et chaussures avec semelles de cuir souple.

Semi-rigid orthotic, which controls pronation and decreases angulation of the 1st metatarsophalangeal radius, adapted shoes. CHILD: Arch support and soft leather soled shoes.

Pied / Foot

Pied creux / High-arched Foot (Pes cavus)

Symptômes Symptoms

Pied très arqué avec callosités ou déviations en griffe des orteils.

Very high-arched foot with calluses or deviations in the form of hammer or claw toes.

Recommandations Recommendations

Support souple pour répartir le poids sous tout le pied avec appui rétrocapital, chaussures adaptées. Chez l'enfant: Support d'arche et support métatarsien.

Flexible support for an even distribution of weight with a retro-capital rest, adapted shoes. CHILD: Arch and metatarsal support.

Avant-pied varus (Faux pied plat) Varus forefoot (False flatfoot)

Symptômes Symptoms

Peut créer un valgus calcanéen qui est fonctionnel lors de la mise en charge et disparaît à la phase d'oscillation.

May cause a functional calcaneal valgus (flatfoot), apparent upon weight-bearing but disappearing in the swing phase.

Recommandations Recommendations

Support avec biseau pour compenser l'avant-pied et rétablir le fonctionnement. Chez l'enfant: Talon Thomas, biseau externe, semelle, support scaphoïdien.

Support with lift to compensate the forefoot and re-establish function. CHILD: Thomas heel wedge, external bevel, sole, scaphoid support.

Métatarsalgie (Callosité ou Névrome de Morton) Metatarsalgia (Calluses or Morton Neuroma)

Symptômes Symptoms

Masse rigide de peau et douleur sous les têtes métatarsiennes ou perte de sensibilité aux orteils (douleur entre les 3^e et 4^e métatarses).

Hard lumps of skin with pain under the metatarsal heads or loss of sensitivity to the toes (pain between the 3rd and 4th metatarsus).

Recommandations Recommendations

Support avec décharge métatarsienne ou rétrocapitale pour rétablir l'arche et l'espace intercapital.

Pad that relieves pressure in the metatarsal area to provide arch support and intercapital metatarsal space.

Jambe et genou / Leg and knee

Tendinite d'Achille / Achilles Tendonitis

Symptômes Symptoms

Inflammation des tissus enveloppant le tendon, douleur postérieure au talon, cheville et bas du mollet.

Inflammation of the tissues which envelop the tendons that causes pain in the back of the heel, ankle and lower calf.

Recommandations Recommendations

Orthèse pour corriger la biomécanique, réduction de l'activité, élévation talonnière, biseau supinateur.

Orthotic to correct the biomechanics, reduction of activity, elevated heel and supination wedge.